

【高级日语 1】

【Senior Japanese 1】

一、基本信息

课程代码：【1020023】

课程学分：【8】

面向专业：【日语专业专升本】

课程性质：【系定专业必修课】

开课院系：外国语学院日语系

使用教材：

教材【《日语综合教程》第六册；陈小芬编；上海外语教育出版社】

参考书目【《高级日语》；赵文华、张秀华编；南开大学出版社

《高级日语》；孟庆荣编；大连理工大学出版社

《高级日语》；吴侃、村木新次郎编；上海外语教育出版社】

课程网站网址：

https://elearning.gench.edu.cn:8443/webapps/discussionboard/do/conference?toggle_mode=edit&action=list_forums&course_id=_16899_1&nav=discussion_board_entry&mode=cpview

先修课程：【基础日语（5）2020056（8）】

二、课程简介

本课程是日语专升本高年级阶段的学科专业基础课，注重培养学生的外语实践能力，希望学生的听、说、读、写、译五种能力得到全面提高。要求学生不仅满足于读懂文章，而且要循着理解—记忆—活用的学习规律，切实提高听、说、读、写、译五种能力，最终达到准确、熟练地表达思想的目的。使用教材为日语专业本科高年级精读课教材。贯彻了《高等院校日语专业高年级阶段教学大纲》的要求，符合高水平日语人才培养的需要。既注重语言知识的传授、语言技能的训练，又兼顾日本社会、文化的介绍和理解，有助于提高学习者的思维创造和分析鉴赏能力。

课文选篇均为名家名篇，内容涉及日本社会、经济、文化、文学、风俗习惯及科普知识。语言表达规范，遣词造句丰富优美，可读性强。课文的难易程度安排合理，符合循序渐进的教学要求。同时，本册更加强调学生的自主性学习和独立思考，选材方面在充分考虑语言规范和思想内容的基础上，更加注重文章体裁和题材的完整性，以期提升学生的语言综合应用能力。

三、选课建议

适合日语专业专升本班级第二学期开设。

四、课程与专业毕业要求的关联性

专业毕业要求			关联
L011	L0111	倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。	
	L0112	应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。	
L021	L0211	能根据需要确定学习目标，并设计学习计划。	
	L0212	能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。	
L031	L0311	能听懂正常语速下的日语对话，根据语调和重音理解说话者的意图，能听懂语段内容，并提取信息和观点。	
	L0312	掌握正确的发音，能够使用日语进行交流与表达。	
	L0313	掌握日语阅读技能，包括细读、泛读、评读等能力，提高分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。	●
	L0314	了解日语写作的基础知识，摆脱汉语的思维方式，用地道的日语进行表情达意，具备必要的应用文写作技能。	
	L0315	了解并掌握翻译技巧，了解不同文体的语言特点和翻译方法，能使用中日两种语言进行各种翻译活动。	●
L032	L0321	了解语言学的一般理论，以及语言学研究的现状。	
	L0322	透彻分析日语语素、词汇及语法结构，能对语法现象进行分析归纳与总结。	●
	L0323	了解日本文学史上不同时期的重要作家及其代表作品。	
	L0324	具备阅读、欣赏、理解日本文学原著的能力，掌握文学批评的基本知识和方法。	●
L033	L0331	了解日本文化、社会和风土人情，认识中日文化差异。	
	L0332	具有跨文化交际能力，掌握有效的认知、调控、交际策略和跨文化理解能力。	
L034	L0341	掌握商务相关的基本理论知识，国家对外贸易方针政策以及具备国际商务实务操作的技能和素质。	
	L0342	能够使用日语语言处理商务活动中的常规业务，能用中日文双语撰写外贸函电，填写国际贸易的单证，起草外贸合同。	

L041	L0411	遵纪守法：遵守校纪校规，具备法律意识。	
	L0412	诚实守信：为人诚实，信守承诺，尽职尽责。	
	L0413	爱岗敬业：了解与专业相关的法律法规，充分认识本专业就业岗位在社会经济中的作用和地位，在学习和社会实践中遵守职业规范，具备职业道德操守。	
	L0414	身心健康，能承受学习和生活中的压力。	
L051	L0511	在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，共同完成任务。	
	L0512	有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。	●
	L0513	能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。	
	L0514	了解行业前沿知识技术。	
	L0511	在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，共同完成任务。	
L061	L0611	能够根据需要进行专业文献检索。	
	L0612	能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。	
	L0613	熟练使用计算机，掌握常用办公软件。	
L071	L0711	爱党爱国：了解祖国的优秀传统文化和革命历史，构建爱党爱国的理想信念。	
	L0712	助人为乐：富于爱心，懂得感恩，具备助人为乐的品质。	
	L0713	奉献社会：具有服务企业、服务社会的意愿和行为能力。	
	L0714	保护环境：具有爱护环境的意识和与自然和谐相处的环保理念。	
L081	L0811	具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。	
	L0812	理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。	
	L0813	有国际竞争与合作意识。	

备注：LO=learning outcomes（学习成果）

五、课程目标/课程预期学习成果

序号	课程预期学习成果	课程目标 (细化的预期学习成果)	教与学方式	评价方式
1	L0313	能够根据课后问题理解本文及拓展阅读的内容，并进行分析归纳、推理。	细讲课文的意思及用法，并进行提问，加深学生的对课文的理解。	课堂实践练习

2	L0315	通过课堂提问翻译，课后中日文交替互译练习，掌握翻译技巧，了解不同文体的语言特点和翻译方法。	讲解每个章节的翻译特点，同时进行相应的翻译练习。	课堂实践练习
3	L0322	通过对新的日语词汇、语法和句型的学习，能够解决课后习题及相应日语能力的考试问题。	详细解说本课出现语法及句型，进行相应的练习。	课堂实践练习
4	L0324	具备阅读、欣赏、理解日本文学原著的能力，掌握文学批评的基本知识和方法。	结合时代背景，讲解分析文章的文学特点。	课堂实践练习
5	L0512	通过课堂活动、发表等形式，对文章主题能进行逻辑的分析与批判，培养质疑精神。	课堂中穿插团队小组讨论、互练，发表。	课堂实践练习

六、课程内容

本课程总课时为 128 学时，全部为理论学时，具体为教师课堂授课（含讲解、演示、点评等环节）。

序号	课时		内容构成	知识能力要求	教学重点与难点
	理论	实践			
1	30	0	学习新词汇（复合动词、拟声拟态词等副词、惯用句、谚语等）	通过语源、构词法、近义词辨析、语用分析等方法深入理解并尝试应用复合动词、拟声拟态词等副词、惯用句、谚语等。	要求学生通过更多的学习思考正确掌握新词汇的语义，同时，明确其使用场合，丰富自己的语言表达。
2	30	0	学习新句型 and 语篇衔接接续词等	掌握各类文体中涉及到语法和新句型，能够解决辨析、翻译等课后习题及相应的日语能力考试问题。	要求学生能熟练掌握各个句型的用法和不同使用场合，并加以运用。

3	20	0	学习判断、依据、倾向、时间、心情、对比、结果等表达方式	理解并学会运用各种表示判断、依据、倾向、时间、心情、对比、结果的表达方式，并能理解各种表达之间的差异。能够用日语正确地表达自己的思想、感情。	要求学生能够掌握各种表达方式，并加以辨析，理解其不同使用场合。
4	40	0	学习小说、随笔、散文、评论等各种文体篇章	掌握小说、随笔、散文、评论等不同文体的阅读方式，理解日语篇章所表达的写作思路及构思技巧。	要求在理解单词和语法的意义的基础上还要理解文章的深层含义。
5	8	0	理解当代中国之美丽的祖国	学习习近平总书记关于生态文明建设的重要讲话，深刻认识加强生态文明建设的重大意义，以及加强生态文明建设必须坚持的原则。	要求学生能够掌握一些成语典故的翻译方法，学习用外语讲好中国故事。

七、评价方式与成绩

总评构成 (1+X)	评价方式	占比
1	期末闭卷考试	60%
X1	随堂测试+平时表现	15%
X2	随堂测试+平时表现	10%
X3	随堂测试+平时表现	15%

撰写人：陈靖

系主任审核签名：刘尔懿

审核时间：2023.2.25